

C-271

Second Session, Fortieth Parliament,
57 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-271

An Act to amend the Textile Labelling Act

FIRST READING, JANUARY 29, 2009

NOTE

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MRS. JENNINGS

C-271

Deuxième session, quarantième législature,
57 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-271

Loi modifiant la Loi sur l'étiquetage des textiles

PREMIÈRE LECTURE LE 29 JANVIER 2009

NOTE

3^e session, 40^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M^{ME} JENNINGS

SUMMARY

This enactment amends the *Textile Labelling Act* to ensure that the label on every consumer textile article discloses the name and address of the factory in which the article was manufactured or made.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur l'étiquetage des textiles* afin de rendre obligatoire l'indication, sur l'étiquetage de tout article textile de consommation, des nom et adresse de l'usine où il a été fabriqué ou confectionné.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-271

PROJET DE LOI C-271

An Act to amend the Textile Labelling Act

Loi modifiant la Loi sur l'étiquetage des textiles

R.S., c. T-10

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Paragraphs 3(a) and (b) of the *Textile Labelling Act* are replaced by the following:

(a) a prescribed consumer textile article unless the article has applied to it a label containing

(i) a representation with respect to the textile fibre content of the article, and 10

(ii) a representation with respect to the name and address of the factory in which the consumer textile article was manufactured or made; or

(b) any consumer textile article that has applied to it a label containing a representation with respect to the textile fibre content of the article and a representation with respect to the name and address of the factory in which the consumer textile article was manufactured or made, unless the label is applied to it in accordance with and complies with all applicable provisions of this Act. 15 20

2. Paragraph 6(b) of the Act is amended by striking out “and” at the end of subparagraph (iii) and by adding the following after subparagraph (iii):

L.R., ch. T-10

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. Les alinéas 3a) et b) de la *Loi sur l'étiquetage des textiles* sont remplacés par ce qui suit : 5

a) d'un article textile de consommation désigné par règlement dont l'étiquetage ne précise pas :

(i) le contenu en fibres textiles, 10

(ii) les nom et adresse de l'usine où l'article textile de consommation a été fabriqué ou confectionné;

b) de tout article textile de consommation dont l'étiquetage, bien que précisant le contenu en fibres textiles et les nom et adresse de l'usine où l'article textile de consommation a été fabriqué ou confectionné, n'est pas conforme aux dispositions applicables de la présente loi ou n'est pas apposé conformément à celles-ci. 15 20

2. L'alinéa 6b) de la même loi est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (iii), de ce qui suit :

(iii.1) the name and address of the factory in which the consumer textile article was manufactured or made, and

(iii.1) les nom et adresse de l'usine où l'article textile de consommation a été fabriqué ou confectionné,